



Bibliographie annotée

Publications et travaux de la Commission de coopération environnementale :

L'évaluation environnementale du commerce en Amérique du Nord

Commerce et Environnement, août 2005

Introduction

Une courte description du Projet sur le commerce et l'environnement et de la démarche du Symposium est d'abord présentée, suivie des études commandées ou élaborées par la CCE. Sont ensuite présentés les documents de recherche produits dans le cadre des symposiums de 2000 et 2003 sur le commerce et l'environnement dans les Amériques organisés par la CCE, et de la réunion intitulée « Évaluation des effets environnementaux de la libéralisation du commerce : leçons apprises et défis à venir ». Une dernière section propose une liste des six documents publiés dans le cadre de la série « Environnement et commerce », y compris le « Cadre d'analyse pour l'évaluation des répercussions environnementales de l'Accord de libre-échange nord-américain » publié en 1999.

L'évaluation des effets du commerce sur l'environnement

http://www.cec.org/pubs_docs/documents/index.cfm?varlan=français&ID=40

Ce document présente le Projet sur l'évaluation des effets du commerce sur l'environnement et décrit en détail le Plan de Travail (également disponible en anglais et espagnol). Il donne un aperçu des buts et objectifs actuels. Il est proposé les nombreux travaux qu'a entrepris la CCE durant ses sept premières années d'existence afin de s'acquitter de son mandat, qui consistait à mieux sensibiliser la population aux effets sur l'environnement du libre-échange et de l'intégration des marchés.

Le Projet regroupe deux projets antérieurs : l'analyse des effets de l'Accord de libre-échange nord-américain (ALÉNA) — qui est une analyse rétrospective (*ex post*) des effets du commerce sur la qualité de l'environnement et les politiques environnementales — et les Nouvelles

tendances en Amérique du Nord, qui sont basées sur une approche prospective (*ex ante*) destinée à mettre en lumière les principaux enjeux environnementaux pour les années 2010 à 2020.

Les symposiums sur le commerce et l'environnement dans les Amériques

<http://www.cec.org/symposium/index.cfm?varlan=français>

La page web du Symposium nord-américain sur l'évaluation des effets environnements du commerce, organisé par la CCE, comprend les ordres du jour des réunions connexes, les textes de tous les documents présentés préalablement au trois symposiums et d'autres documents connexes. Le premier symposium a eu lieu du 11 au 12 octobre 2000 à Washington DC et était chapeauté par la Banque mondiale. Les présentations et les discussions ont porté sur les questions suivantes : La pollution augmente-t-elle ou diminue-t-elle lorsque les économies deviennent interdépendantes à la suite d'accords commerciaux? Les règles commerciales entraînent-elles un affaiblissement ou un renforcement de la réglementation sur l'environnement? Quel est le rôle du public dans le débat sur les grandes questions relatives à l'environnement et au commerce? Le deuxième symposium s'est déroulé les 24 au 28 mars 2003 à Mexico. Il faisait partie d'une semaine de dialogue consacrée au commerce et à l'environnement en Amérique du Nord et en Amérique latine, présentée par la CCE et le Programme des Nations Unies pour l'environnement (PNUE). Le troisième symposium, tenu à Montréal les 30 novembre et 1 décembre 2005, centre l'intérêt sur les effets de l'investissement et de la croissance économique sur l'environnement et sur le découplage de la croissance économique des effets environnementaux. Les Affaires étrangères Canada offre son appui financier. Un cédérom a été produit et largement distribué au début de 2005. Il contient les comptes-rendus des deux premiers symposiums, les résumés exécutifs, les documents de recherche, les présentations, les allocutions, les ordres du jour et les listes de participants.

Rapports et autres publications de la CCE

Étude initiale sur le maïs indigène au Mexique : perspectives de marché pour les maïs indigènes et les produits résultant de leur transformation. Mindahi C. Bastida Muñoz et Héctor Vázquez. Février, 2005.

Disponible sur demande (en espagnol seulement)

Ce rapport présente les résultats d'une analyse de marché qui nous renseignent sur divers aspects de la production du maïs indigène et de la consommation de produits régionaux faits à base de maïs, de même que sur la disposition des consommateurs à payer un surprix pour ces produits. Le rapport illustre en outre l'importance des pratiques agricoles traditionnelles de production de maïs au regard de l'agrodiversité et de la biodiversité au Mexique.

L'analyse porte sur les activités commerciales auxquelles prennent part les collectivités autochtones, et qui se rapportent aux maïs indigènes, dans le but de mieux cerner les marchés réels et potentiels pour les produits en question. L'analyse se fonde sur des données recueillies dans la ville de Mexico et dans la région qui correspond à la portion du bassin supérieur du Río Lerma située dans l'état de Mexico.

Le commerce et l'environnement en Amérique du Nord : cartographier la nouvelle réalité nord-américaine. Chantal Line Carpentier, Institut de recherche en politiques publiques. Septembre, 2004.

http://www.irpp.org/miscpubs/archive/NA_integ/wp2004-09f.pdf

En anglais seulement

Cet article propose un aperçu de la relation évolutive entre le commerce international et l'environnement depuis la création de l'ALÉNA. Le processus de négociation de la zone de libre échange en Amérique du Nord a été un des catalyseurs qui occupa une place importante dans les débats publics au début des années 1990. Le débat amena plusieurs à conclure que la « nature » et l'« ALÉNA » s'opposent et ne peuvent se réconcilier. Ceci s'explique en partie du fait que les négociations entourant l'ALÉNA ont été entamées au lendemain d'un embargo par les États-Unis sur l'albacore importé (qui correspond à l'appellation anglaise yellowfin). Compte tenu de la prise accessoire des dauphins, une restriction à l'importation est liée pour la première fois à une norme environnementale (dirigée vers le Mexique) soutenue par un processus. Un portrait sommaire du rôle de la CCE permet de montrer comment il a évolué de son centre d'intérêt de départ sur les questions d'application vers celui de catalyseur en faveur de la coopération régionale, de source d'informations et d'études, et un forum de discussions publiques sur les questions entourant les préoccupations environnementales. Cet article souligne les conclusions principales que tirent la CEC de ses travaux sur les effets environnementaux de l'ALÉNA : il est certain que ni les grandes inquiétudes environnementales pressenties ni l'amélioration de la performance environnementale grâce à l'augmentation des revenus se sont produites jusqu'à présent. Globalement, il est de plus en plus clair que le commerce est nécessaire, mais pas suffisant, pour améliorer les conditions environnementales et sociales à la suite de la libéralisation du commerce, et que les institutions comptent vraiment au niveau des impacts sur l'environnement.

La production de déchets dangereux et la gestion de leur transport transfrontalier entre le Canada, le Mexique et les États-Unis depuis l'entrée en vigueur de l'ALÉNA : Le point en 2004. Cyrus Reed (Texas Center for Policy Studies), Mark Winfield (Pembina Institute for Sustainable Development) et Marisa Jacott (Fronteras Comunes). Juillet, 2004.

<http://www.texascenter.org/publications/hazwaste04.pdf>

En anglais seulement

Ce rapport examine et actualise l'information concernant la production, la gestion et le transport des déchets industriels dangereux dans l'ensemble de l'Amérique du Nord, tout en examinant de près l'élaboration des politiques et des règlements au Canada, au Mexique et aux États-Unis. Les auteurs formulent des recommandations dont l'application permettrait aux gouvernements d'exercer un suivi des déchets dangereux et de veiller à ce qu'ils soient gérés en toute sécurité.

Le mercure dans le bassin des Grands Lacs: Document de référence. Leah Hagreen, Leslie Kulperger, Mercury Recovery Fund. Avril, 2004.

http://www.cec.org/pubs_docs/documents/index.cfm?varlan=français&ID=1502

En anglais seulement

Le mercure est un élément toxique dont les propriétés uniques font en sorte qu'il soit une des substances les plus utiles et omniprésentes et dont les concentrations ont atteint, à certains endroits dans le monde, des niveaux préoccupants. Un de ces endroits est les Grands Lacs. Par des efforts soutenus, plusieurs instances gouvernementales et internationales visent à réduire l'usage et l'émission du mercure dans l'environnement. Le manque de réglementation dans les nations en développement signifie que les rejets de mercure se poursuivent à la même intensité dans plusieurs pays. L'utilisation volontaire de cette toxine se poursuit, possiblement en vertu du faible prix de vente et du manque de connaissances au sujet des effets sur l'environnement et la santé humaine de ses propriétés toxiques, alors que les pays tentent de trouver une solution aux problèmes liés à l'élimination et au recyclage. Les centrales électriques alimentées au

charbon comptent parmi les plus importants émetteurs industriels du monde. Ce secteur continue de prendre de l'importance et ce, sans restriction dans de nombreux pays.

De la ferme à la table : L'évolution du système nord-américain de transformation des aliments et ses répercussions sur l'environnement. Guy Stanley, Pan-American Partnership for Business Education, L'École des HEC. Mars, 2004.

http://www.cec.org/pubs_docs/documents/index.cfm?varlan=français&ID=1718

En anglais seulement (résumé disponible en français et espagnol)

Quel est l'impact du système nord-américain de transformation des aliments sur l'environnement? La présente étude tente de répondre à cette question au moyen du cadre analytique élaboré par la Commission de coopération environnementale. Parce qu'il tient compte de la totalité de la chaîne de valeur de l'industrie, ce cadre permet au chercheur de mieux comprendre les liens entre l'économie, le commerce et l'environnement. S'appuyant sur des statistiques publiées par les pouvoirs publics et sur l'information fournie par l'industrie, l'étude brosse un tableau récapitulatif du secteur de la production alimentaire. La recherche étudie la totalité de la chaîne de valeur, depuis l'évolution des techniques agricoles et des semences jusqu'à la production et à la distribution, notamment les questions liées à la gestion et à la technologie, dans la mesure où elles affectent la production alimentaire. Comme l'indique la bibliographie, la majeure partie de l'information provient d'études réalisées par l'*Economic Research Service* (ERS, Service des études économiques) du *US Department of Agriculture* (USDA, Département de l'Agriculture des États-Unis). L'étude utilise également l'information fournie par Agriculture Canada, Statistique Canada, l'Organisation de coopération et de développement économiques (OCDE), la Banque mondiale et l'industrie. En répondant à la question fondamentale de l'étude, le présent rapport illustre l'évolution du système nord-américain de transformation des aliments au cours des dix dernières années et dégage les grands enjeux liés à la viabilité écologique de ce système.

Bibliographie de la CCE sur les liens entre commerce et environnement en Amérique du Nord. Bryanna Millis. Février, 2004.

http://www.cec.org/pubs_docs/documents/index.cfm?varlan=français&ID=1773

En anglais seulement

Cette bibliographie consacrée aux liens entre environnement et commerce en Amérique du Nord est divisée en trois parties : Partie I : Les effets du commerce sur la qualité de l'environnement; Partie II : Les effets du commerce sur les politiques environnementales; Partie III : Le traitement du problème des liens entre commerce et environnement par les institutions et dans les politiques.

L'agriculture, le libre échange en Amérique du Nord et l'environnement: une recherche par sous-secteur. Une bibliographie. CCE. 2003.

Disponible sur demande (en anglais seulement)

Cette bibliographie est conçue pour servir de ressource aux chercheurs dont les travaux portent sur les effets environnementaux de l'agriculture commerciale, notamment les sous-secteurs que constituent les récoltes, les produits et les techniques agricoles actuelles. Bien que cette bibliographie ne soit pas exhaustive, elle permet néanmoins de connaître les recherches en cours. Plusieurs titres de document sont accompagnés d'observations lorsque ces titres n'évoquent pas vraiment le sujet dont ils traitent. On peut espérer que cet inventaire pourra orienter d'autres recherches.

Le déplacement des fertilisants et des pesticides dans la culture du blé en Amérique du Nord. Ronald H. Loucks (RL Learning Systems Inc.). Mars, 2003.
Disponible sur demande (en anglais seulement)

Cette étude a pour objet de dénombrer les engrais et les pesticides dont l'utilisation peut avoir des effets néfastes sur les consommateurs et l'environnement, et de prévenir de tels effets en assujettissant ces produits à des normes à caractère biologique.

Comprendre et prévoir les changements environnementaux en Amérique du Nord : Les fondements de politiques publiques plus efficaces. CCE. 2003.

http://www.cec.org/pubs_docs/documents/index.cfm?varlan=français&ID=1037

Disponible également en anglais et espagnol

http://www.cec.org/files/pdf/ECONOMY/trends-summ-f1_FR.PDF

Résumé (en français)

Ce rapport, ainsi que les analyses et documents de référence sur lesquels il s'appuie, présente diverses méthodes d'évaluation des effets sur l'environnement du commerce en Amérique du Nord, et de leurs répercussions sur l'élaboration des politiques. Deux approches globales sont examinées :

- 1) collecte de nombreuses données visant à permettre aux intervenants de mieux comprendre et d'expliquer plus facilement l'évolution des tendances sur le plan de l'environnement, ainsi que les facteurs qui influent sur ces tendances;
- 2) techniques permettant de définir et d'anticiper les problèmes environnementaux.

Économies en plein essor, environnements en déclin et voies d'avenir. Note documentaire de la CCE sur les tendances nouvelles et importantes dans le domaine de l'environnement en Amérique du Nord. Jane Barr et Scott Vaughan (CCE). 2002.

http://www.cec.org/pubs_docs/documents/index.cfm?varlan=français&ID=66

Disponible également en anglais et espagnol

Cette note documentaire vise à susciter un débat à propos des parallèles qu'on peut établir entre la croissance de l'économie nord-américaine et l'état de l'environnement. Les auteurs se disent préoccupés par le fait que, même si les indicateurs économiques montrent que la mondialisation génère plus de richesses que jamais, les rares indicateurs environnementaux prouvent par contre que la situation se dégrade. Bien que les chiffres publiés soient imparfaits, ils révèlent trois choses : premièrement, les écosystèmes de notre planète connaissent des limites biophysiques; deuxièmement, la superficie de terres productives par habitant est en train de diminuer à l'échelle planétaire, en partie à cause de la croissance démographique; troisièmement, la demande de produits écologiques de la part des citoyens des pays profitant de la mondialisation de l'économie est trois fois supérieure à l'offre par habitant.

Les couloirs nord-américains de transport et d'échanges commerciaux : incidences environnementales et stratégies d'atténuation. ICF Consulting. Février, 2001.

http://www.cec.org/pubs_docs/documents/index.cfm?varlan=français&ID=74

Disponible également en anglais et espagnol

Les auteurs de cette étude examinent les effets sur l'environnement du commerce nord-américain sur cinq segments binationaux des trois principaux couloirs de transport des pays signataires de l'ALÉNA, en insistant sur les émissions de polluants atmosphériques. Les segments qu'ils ont choisi d'analyser sont les suivants : Vancouver-Seattle, Winnipeg-Fargo, Toronto-Detroit, San Antonio-Monterrey et Tucson-Hermosillo. L'étude détermine les mouvements de marchandises

actuels et futurs, ainsi que le volume de trafic de camions et d'émissions dans chacun de ces couloirs. Les auteurs examinent en outre plusieurs stratégies d'atténuation.

Tendances importantes et nouvelles dans le domaine de l'environnement en Amérique du Nord : un aperçu des réponses obtenue d'un questionnaire. CCE. Novembre, 2000.

http://www.cec.org/pubs_docs/documents/index.cfm?varlan=francais&ID=65

Disponible également en anglais et espagnol

Par le biais de son projet sur les nouvelles tendances dans le domaine de l'environnement, la CCE s'est penchée sur notre avenir en matière d'environnement. Le but du questionnaire sur les priorités environnementales futures était de permettre à la CCE de connaître le point de vue du public au sujet des questions qui méritent notre attention aujourd'hui, ainsi que sa vision de l'environnement nord-américain dans vingt ans.

Étude de cas: la libéralisation du marché nord-américain des moteurs électriques. International Institute for Energy Conservation, Marbek Resource Consultants and Odon De Buen. Mars, 1996.

Disponible sur demande (en anglais seulement)

Cette étude de cas consacrée au marché nord-américain des moteurs électriques examine les possibilités de coopération entre les trois pays signataires de l'ALÉNA en matière d'efficacité énergétique. Elle met en évidence deux domaines de coopération possibles en ce qui concerne l'établissement de normes de rendement énergétique : l'amélioration de ces normes au Mexique et la collaboration à propos des problèmes transfrontaliers. Les auteurs décrivent certains des principaux changements qui ont marqué l'industrie nord-américaine des moteurs électriques, étudient les principaux facteurs de changement, par exemple l'Accord de libre-échange et l'ALÉNA, et décrivent certaines des répercussions que pourraient avoir l'amélioration des normes mexicaines de rendement énergétique et la collaboration entre le Canada, le Mexique et les États-Unis à propos des problèmes transfrontaliers.

Documents de recherche et travaux réalisés pour le Symposium de 2003

Des informations additionnelles, notamment les comptes-rendus et l'ordre du jour de cet événement sont disponibles sur le web à l'adresse suivante :

<http://www.cec.org/symposium/2003/index.cfm?varlan=francais>

Libre-échange et environnement : Les enseignements tirés de l'expérience nord-américaine. CCE. 2004.

http://www.cec.org/pubs_docs/documents/index.cfm?varlan=francais&ID=997

Disponible également en anglais et en espagnol

Cette brochure résume certaines des conclusions tirées du Symposium nord-américain sur les liens entre l'environnement et le commerce, organisé par la CCE du 24 au 28 mars 2003, et suggère certaines analyses à propos des effets de la libéralisation des échanges sur l'environnement.

Les aquifères et les produits agrochimiques dans une région frontalière : possibilités et défis découlant de l'ALÉNA pour l'industrie agricole du Mexique. José María Martínez Rodríguez. 2003.

http://www.cec.org/pubs_docs/documents/index.cfm?varlan=francais&ID=1042

En espagnol seulement (résumé disponible en français, anglais et espagnol)

Ce document tente d'analyser les principales stratégies commerciales élaborées par les différents types d'entreprises du secteur agricole implantées dans la région de La Costa. Ces stratégies ont permis de faire la distinction entre l'utilisation des diverses ressources naturelles, notamment en ce qui concerne l'exploitation des réserves d'eaux souterraines et l'utilisation de produits agrochimiques. Cet article vise à aider à l'élaboration de politiques qui prennent en considération des modèles d'utilisation durable des aquifères, ainsi que l'usage réglementé des pesticides et des engrais, en adoptant un point de vue basé sur un développement régional respectueux de l'environnement, mais également sensé sur le plan économique et équitable sur le plan social.

L'adaptation de l'industrie agricole dans le contexte de la libéralisation : une analyse préliminaire. Joseph Cooper, Robert Johansson (Resource Economics Division, Economic Research Service, USDA) et Mark Peters (Agricultural Marketing Service, USDA). Mars, 2003.
http://www.cec.org/pubs_docs/documents/index.cfm?varlan=français&ID=1045
En anglais seulement (résumé disponible en français, anglais et espagnol)

Ce document analyse les effets sur l'environnement des États-Unis qui pourraient résulter d'une libéralisation des échanges, incluant l'élimination de toutes les distorsions causées par les politiques agricoles qu'appliquaient tous les partenaires commerciaux en 2000. Il analyse également les effets de la libéralisation du commerce des produits agricoles sur divers indicateurs de la qualité de l'environnement à l'échelle nationale et régionale, notamment la production de fumier, l'érosion des sols et l'écoulement d'azote et de phosphore dans les plans/cours d'eau. Cette simulation empirique de la libéralisation totale du commerce donne une bonne idée des effets possibles sur les marchés des cas (plus plausibles) de libéralisation partielle du commerce. Cette analyse semble indiquer que, dans l'ensemble des États-Unis, les effets sur l'environnement de bouleversements commerciaux hypothétiques demeureront fort probablement dans les limites des variations saisonnières moyennes.

Le commerce et la protection des environnements locaux : Étude de cas de l'élevage porcin au Canada et au Mexique. L. Martin Cloutier, Paul J. Thomassin, Florence Dagicour, José-Carlos Rodríguez. Mars, 2003.
http://www.cec.org/pubs_docs/documents/index.cfm?varlan=français&ID=1081
En anglais seulement (résumé disponible en français, anglais et espagnol)

Les conclusions de cette étude ont alimenté le débat relatif à la façon dont les initiatives volontaires des entreprises et la réglementation visant le secteur agricole ont permis de protéger l'environnement dans le contexte du libre-échange nord-américain. Les auteurs présentent les avantages et les inconvénients de chaque approche, à la fois d'un point de vue théorique et pratique, et expliquent comment on peut adopter une approche intégrée pour offrir aux producteurs des mécanismes flexibles qui permettront d'atteindre les objectifs environnementaux, et encourageront les échanges et la compétitivité dans le secteur agricole à long terme.

Le libre-échange avec les États-Unis sans compromettre la capacité du Canada à respecter ses objectifs fixés par la Protocole de Kyoto. Zhong Xiang Zhang (Research Program, East-West Center). Mai, 2003.
http://www.cec.org/pubs_docs/documents/index.cfm?varlan=français&ID=1051
En anglais seulement (résumé disponible en français, anglais et espagnol)

Le Canada, comme la plupart des pays industrialisés, a ratifié le Protocole de Kyoto et a commencé à mettre en œuvre des politiques intérieures qui doivent lui permettre d'atteindre les objectifs d'émissions que lui impose le Protocole. De leur côté, les États-Unis ont indiqué

clairement qu'ils entendaient adopter une stratégie climatique différente, et ne seraient donc pas partie à ce protocole international. Étant donné que le Canada et les États-Unis sont les deux pays dont le volume d'échanges commerciaux bilatéraux est le plus important au monde, cette situation affecte le Canada en terme de compétitivité en raison des restrictions en matière d'émissions qui sont imposées aux industries canadiennes. Le Canada a beaucoup plus de difficulté que le Japon et l'Union européenne à atteindre les objectifs fixés à Kyoto.

La logique conflictuelle entre l'économie et l'environnement de la gouvernance nord-américaine : l'ALÉNA, les subventions à la consommation d'énergie et le changement climatique. Robin Jane Roff, Anita Krajnc et Stephen Clarkson. Mai, 2003.

http://www.cec.org/pubs_docs/documents/index.cfm?varlan=français&ID=1044

En anglais seulement (résumé disponible en français, anglais et espagnol)

Selon les auteurs de ce document, malgré les bonnes intentions des autorités sur le plan de l'environnement, l'accord de coopération environnementale signé parallèlement à l'ALÉNA empêche les pays de faire le commerce d'une énergie plus propre, en autorisant et en encourageant l'octroi de subventions aux programmes de développement des combustibles fossiles, en empêchant les gouvernements d'exercer un contrôle sur l'appauvrissement des ressources, et en préférant les valeurs néoconservatrices favorables à la déréglementation et les priorités des grandes entreprises transnationales à la volonté de préserver et de protéger l'environnement. Les auteurs recommandent divers changements stratégiques axés sur la protection de l'environnement, dont l'élimination des subventions pernicieuses, l'octroi de subventions pour l'utilisation de sources d'énergie écologiques, l'imposition de taxes sur le carbone et des mesures de gestion axée sur la demande.

L'ALÉNA et la conservation de la diversité des variétés de maïs au Mexique. George Dyer-Leal (Department of Agricultural and Resource Economics, University of California at Davis), Antonio Yúnez-Naude (Centro de Estudios Económicos and PRECESAM, El Colegio de México). Mai, 2003.

http://www.cec.org/pubs_docs/documents/index.cfm?varlan=français&ID=1050

En anglais seulement (résumé disponible en français, anglais et espagnol)

Les effets de l'ALÉNA sur le secteur mexicain de la production de maïs et sur la conservation de la diversité des variétés de maïs sont sujets à débat. Ce document décrit le débat en question et compare les faits et les prévisions. Les auteurs examinent l'engagement qu'ont pris les autorités de libéraliser le marché nord-américain du maïs, les politiques mises en œuvre à cet effet et l'évolution de la production, des importations et de la consommation de maïs au Mexique. Ils examinent deux éléments connexes susceptibles de nuire à la conservation *in situ* du maïs au Mexique : la disparition de la culture vivrière du maïs et la prolifération des transgènes du maïs dans les régions où l'on cultive plusieurs variétés de maïs.

Les effets environnementaux et socioéconomiques de la libéralisation du commerce des céréales de base dans le contexte de l'ALÉNA : le cas de l'État de Sinaloa. Ana de Ita Rubio (Centro de Estudios para el Cambio en el Campo Mexicano, Centro Mexicano de Derecho Ambiental). Février, 2003.

http://www.cec.org/pubs_docs/documents/index.cfm?varlan=français&ID=1048

En espagnol seulement (résumé disponible en français, anglais et espagnol)

La première section de ce document analyse notamment les effets sur la production, les prix et les importations (à l'échelle nationale et dans l'État de Sinaloa) des réformes appliquées aux politiques agricoles relatives aux céréales de base qui ont été mises en œuvre préalablement à la

signature de l'ALÉNA. La deuxième section analyse les principales transformations observées depuis l'entrée en vigueur de l'ALÉNA (1994-2001), à l'échelle du pays et de l'État. Cette section décrit : la stratification qui caractérise les producteurs de céréales de base dans l'État de Sinaloa; l'évolution des méthodes d'ensemencement; les effets de la libéralisation des échanges de produits agricoles sur les prix des marchés intérieurs; l'application de mesures protectionnistes au secteur des céréales de base, prévue par l'ALÉNA; les modèles et les nouveaux agents de commercialisation et de distribution des céréales, qui sont apparus après la disparition de la Conasupo en 1998; les stratégies d'État en ce qui concerne les subventions à la commercialisation et les contrats de gage; la création de sociétés d'État chargées de commercialiser les produits de base, et leurs activités durant leurs premières années d'exploitation.

La consommation d'énergie dans l'industrie nord-américaine du ciment : émissions polluantes, production de déchets et lutte contre la pollution, 1990-2001. Marisa Jacott, (Fronteras Comunes), Cyrus Reed (Texas Center for Policy Studies), Amy Taylor et Mark Winfield (Pembina Institute for Appropriate Development). Février, 2003.
http://www.cec.org/pubs_docs/documents/index.cfm?varlan=français&ID=1047
En anglais seulement (résumé disponible en français, anglais et espagnol)

Ce document examine les problèmes liés à l'utilisation d'intrants énergétiques pour la fabrication de clinker et de ciment au Canada, au Mexique et aux États-Unis depuis l'entrée en vigueur de l'ALÉNA en 1994. Le secteur de la fabrication de ciment est une industrie de premier plan (et en pleine croissance) dans les trois pays, et un important consommateur d'énergie.

Les espèces envahissantes, l'agriculture et le commerce : études de cas dans le contexte de l'ALÉNA. Anne Perrault, Morgan Bennett (Centre pour le développement du droit international de l'environnement), Stas Burgiel, Aimee Delach, Carroll Muffett (Defenders of Wildlife). Mai, 2003.
http://www.cec.org/pubs_docs/documents/index.cfm?varlan=français&ID=1049
En anglais seulement (résumé disponible en français, anglais et espagnol)

L'invasion de plantes, d'animaux et de pathogènes dans des environnements non indigènes constitue l'une des principales menaces contre la biodiversité de notre planète (tant dans les écosystèmes naturels que sur les terres agricoles), mais aussi l'un des problèmes les moins étudiés. L'impact des espèces envahissantes et les coûts qu'elles génèrent peuvent être répartis entre six catégories : pertes de récoltes, diminution de la qualité des parcours naturels, appauvrissement des ressources hydriques, maladies du bétail, contamination génétique et coûts de gestion et d'éradication. Les auteurs du document abordent toutes ces questions.

Normes comparatives pour les élevages intensifs du bétail en Amérique du Nord. CEC. Mars, 2003.
http://www.cec.org/pubs_docs/documents/index.cfm?varlan=français&ID=1115
En anglais seulement

Ce rapport compare et met en contraste les façons dont sont conduits les élevages intensifs de bétail (EIB) dans chacun des trois pays de l'ALÉNA. Les auteurs examinent les exigences environnementales actuelles à l'égard des EIB et font des recommandations sur la gestion des problèmes environnementaux qui y sont associés. Le problème le plus notable est la quantité de déchets générés par les fortes concentrations d'animaux -- et du coup, les moyens de disposer de ces déchets. Les EIB ne sont pas assujettis à des règlements et des normes uniformes. Au lieu de cela, le Canada, le Mexique et les États-Unis se basent sur un amalgame de règlements locaux, étatiques ou fédéraux. Il existe d'importantes variations entre les nations et au sein de celles-ci. À

l'avenir, les innovations techniques, mises de l'avant en partie à la suite d'un litige, pourront aider à normaliser les exigences environnementales associées aux EIB, dans une certaine mesure.

Les effets économiques et environnementaux des subventions agricoles : une évaluation de l'US Farm Bill et des négociations de Doha. Karel Mayrand, Stéphanie Dionne, Marc Paquin, Isaak Pageot-LeBel (Unisfera International Centre). Mai, 2003.

http://www.cec.org/pubs_docs/documents/index.cfm?varlan=français&ID=1046

En anglais seulement (résumé disponible en français, anglais et espagnol)

Cette étude évalue les effets sur l'environnement des subventions accordées aux agriculteurs, en prenant comme exemple la culture du blé. Les auteurs analysent les impacts économiques des changements quantitatifs et qualitatifs observés dans les politiques d'aide aux producteurs nationaux depuis l'entrée en vigueur de la *Farm Bill* américaine de 2002 et les négociations de Doha. Ils analysent également les effets sur l'environnement des diverses formes de subventions agricoles. En comparant les effets possibles sur l'économie et l'environnement de la *Farm Bill* et des négociations de Doha, ils mettent en lumière certains des effets les plus marqués des subventions agricoles et précisent les conséquences qui en découlent pour certaines politiques.

La libéralisation du commerce agricole et l'environnement en Amérique du Nord : Une analyse de « l'effet de production ». Gareth Porter. Novembre, 2002.

http://www.cec.org/pubs_docs/documents/index.cfm?varlan=français&ID=1043

En anglais seulement (résumé disponible en français, anglais et espagnol)

Ce document évalue les effets de l'ALÉNA et de l'Accord sur l'agriculture (consécutif aux négociations de l'Uruguay) sur le stress que subit l'environnement dans trois sous-secteurs agricoles clés de l'Amérique du Nord : bœuf, maïs et légumes. L'auteur montre de quelle façon les effets de production créés par la libéralisation des échanges dans le cadre de l'ALÉNA ont été effacés par ces facteurs médiateurs dans le pays nord-américain qui a vu ses échanges augmenter dans les sous-secteurs du bétail, du maïs et des légumes, alors qu'ils ont été mis en évidence dans le pays qui a vu diminuer ses échanges dans les sous-secteurs du maïs et des légumes.

II^e Symposium nord-américain sur les liens entre l'environnement et le commerce : Réponses des participants à un questionnaire. CCE, 2003.

Disponible sur demande (en anglais seulement)

Ce document examine les questions posées aux participants du Symposium de 2003, notamment les suivantes : « À votre avis, quels sont les principaux enjeux que susciteront le commerce et l'environnement au cours des dix prochaines années en Amérique du Nord? »; « Quels sont ceux à l'égard desquels la CCE est la mieux placée pour y consacrer des travaux? ».

Documents de recherche et travaux réalisés pour la Réunion de 2002 sur l'Évaluation des effets environnementaux de la libéralisation du commerce

Des informations additionnelles, notamment les comptes-rendus et l'ordre du jour de cet événement sont disponibles sur le web à l'adresse suivante :

<http://www.cec.org/calendar/details/index.cfm?varlan=français&ID=1701>

Incidences environnementales des changements dans le commerce du maïs entre les États-Unis et le Mexique dans le cadre de l'ALÉNA. Frank Ackerman, Luke Ney, Kevin Gallagher et Regina Flores (Global Development and Environment Institute, Tufts University). Août, 2002.

http://www.cec.org/pubs_docs/documents/index.cfm?varlan=français&ID=637

En anglais seulement

http://www.cec.org/pubs_docs/documents/index.cfm?varlan=français&ID=638

Résumé (en français, anglais et espagnol)

Cette étude examine les effets sur l'environnement des changements qu'a connus le commerce du maïs entre les États-Unis et le Mexique dans le cadre de l'ALÉNA. Depuis 1994, les exportations de maïs vers le Mexique augmentent d'environ deux millions de tonnes par an — soit environ 1% de la production américaine ou 10% de la consommation mexicaine. Les auteurs s'appuient sur une analyse statistique des forces du marché et sur l'impact de ces forces sur la diversité génétique, en utilisant des données relatives aux technologies employées et à la production, par État. Leurs conclusions montrent que la diversité génétique est préservée sur le terrain grâce aux méthodes traditionnelles de culture utilisées dans les États du Sud, moins développés. Après 1994, les forces du marché n'ont pas nui à la diversité génétique en limitant la production dans les États traditionalistes; en fait, la production dans les principaux États du Sud a continué à augmenter, en dépit de restrictions draconiennes imposées aux États du Nord, plus industrialisés. Toutefois, le rendement des récoltes a continué à augmenter dans l'ensemble du pays, à la fois dans les États traditionalistes et dans les États plus modernes. Si ces gains de productivité ont découlé d'une utilisation accrue de variétés de semences améliorées, la diversité génétique risque de disparaître progressivement, au profit de la modernisation de la production. Les auteurs concluent qu'il faut faire des recherches plus approfondies sur l'évolution des méthodes de culture du maïs dans les régions traditionalistes du Mexique.

L'ALÉNA et le maïs : huit ans plus tard. Alejandro Nadal (Programme des sciences, des technologies et du développement, El Colegio de México). Mai, 2002.

http://www.cec.org/pubs_docs/documents/index.cfm?varlan=français&ID=1447

En anglais seulement

La première section de ce document donne un aperçu des tendances récentes observées dans le secteur agricole mexicain. Elle sert de cadre de référence à une analyse détaillée du secteur du maïs. La deuxième section analyse la mise en œuvre des mesures prévues par l'ALÉNA pour le secteur du maïs. L'auteur présente des données sur la dynamique d'établissement des prix, les importations, l'instauration des contingents tarifaires dans le cadre de l'ALÉNA et les dépenses publiques. La troisième section traite du secteur du maïs; l'auteur examine les tendances en matière de production, de surface cultivées et exploitées, de rendement et de prix, tant à l'échelle nationale qu'à l'échelle des États. La quatrième section traite de la pauvreté et de la marginalisation sociale dans les régions rurales du Mexique. L'auteur donne un aperçu des liens entre pauvreté et migration. La cinquième section traite de l'impact des mesures de l'ALÉNA visant le secteur du maïs sur les ressources génétiques. L'auteur analyse par ailleurs l'impact de la culture de maïs transgénique sur les ressources génétiques du Mexique. La section finale contient des recommandations stratégiques.

Les impacts environnementaux dans le secteur de l'agriculture : l'utilisation d'indicateurs à des fins stratégiques. Kevin Parris (OCDE). Janvier, 2002.

http://www.cec.org/pubs_docs/documents/index.cfm?varlan=français&ID=643

En anglais seulement

L'auteur de ce document cherche à répondre à cinq questions :

1. Pourquoi l'OCDE est-elle en train d'établir un ensemble d'indicateurs agro-environnementaux?
2. Quels sont les points forts et les limites des indicateurs agro-environnementaux?

3. Quelles sont les tendances récentes en ce qui concerne la performance environnementale du secteur agricole dans les pays signataires de l'ALÉNA?
4. Comment utilise-t-on les indicateurs agro-environnementaux pour informer les décideurs?
5. Quels défis faudra-t-il relever à l'avenir pour améliorer les méthodes d'évaluation des effets environnementaux de l'agriculture en vue d'élaborer des politiques?

Pour répondre à la quatrième question, l'auteur examine trois études de cas illustrant l'utilisation d'indicateurs dans les analyses stratégiques : l'impact des activités agricoles sur les ressources en sols des pays signataires de l'ALÉNA; les conséquences à l'échelle nationale, dans les pays signataires de l'ALÉNA et les autres pays de l'OCDE, de la libéralisation des échanges de produits agricoles sur la pollution par l'azote générée par le bétail; les prévisions pour 2020 des émissions de gaz à effet de serre imputables au secteur agricole dans les pays signataires de l'ALÉNA et d'autres pays de l'OCDE.

Note documentaire relative à l'état des négociations sur l'agriculture de l'OMC et concernant surtout les Parties à l'ALÉNA et les principales dispositions en matière de libéralisation de l'Accord sur l'agriculture de l'OMC issu du Cycle d'Uruguay. CCE. Janvier, 2002.

http://www.cec.org/pubs_docs/documents/index.cfm?varlan=français&ID=639

En anglais seulement

http://www.cec.org/pubs_docs/documents/index.cfm?varlan=français&ID=640

Résumé (en français, anglais et espagnol)

La présente note a été préparée pour la CCE en vue de sa réunion intitulée « Évaluation des effets environnementaux de la libéralisation du commerce : leçons apprises et défis à venir », qui s'est tenue à Montréal, les 17 et 18 janvier 2002. Elle comporte deux parties. La première vise à informer l'évolution récente des négociations sur l'agriculture au sein de l'OMC. Elle contient des renseignements relatifs aux conséquences possibles sur ces négociations de la déclaration ministérielle découlant de la quatrième Conférence ministérielle de l'OMC, ainsi qu'aux propositions faites par le Canada, le Mexique et les États-Unis en vue de ces négociations. Cette partie consiste principalement en un résumé des propositions respectives des gouvernements de ces pays. La seconde partie vise à mettre la première en contexte; on y décrit les principales dispositions relatives à la libéralisation contenues dans l'Accord sur l'agriculture de l'OMC et on y fait référence à des études portant sur les progrès réalisés à ce jour dans la mise en œuvre de cet accord.

Les incidences environnementales de la libéralisation du commerce dans le secteur agricole : prédictions et réalités. Chantal Line Carpentier, CCE. Décembre, 2001.

http://www.cec.org/pubs_docs/documents/index.cfm?varlan=français&ID=647

Disponible également en anglais et espagnol

Le rapport examine les prévisions économiques et environnementales qui ont été faites à ce jour relativement aux incidences environnementales de la libéralisation du commerce dans le secteur agricole, particulièrement en Amérique du Nord. On présente une étude comparative d'analyses *ex ante* et *ex poste* de l'ALÉNA, dans le but de favoriser l'établissement de futurs modèles d'accords commerciaux plus efficaces. Le rapport donne aussi un aperçu des tendances générales du commerce agricole dans les trois pays signataires de l'ALÉNA.

L'auteur présente par la suite un examen de divers modèles à partir desquels elle prévoit les incidences économiques et environnementales possibles de la libéralisation du commerce. En conclusion, le rapport présente un examen des stratégies d'élaboration de modèles qui pourraient

être appliquées pour améliorer les prévisions des incidences environnementales de la libéralisation du commerce.

Examens environnementaux des ententes commerciales : une évaluation de l'expérience nord-américaine. Kevin Gallagher, Frank Ackerman et Luke Ney (Global Development and Environment Institute, Fletcher School of Law and Diplomacy, Tufts University). Décembre, 2001.

http://www.cec.org/pubs_docs/documents/index.cfm?varlan=francais&ID=633

En anglais seulement (résumé en français, anglais et espagnol)

À la fin des années 1990, le Canada et les États-Unis ont commencé à exiger une évaluation environnementale de tous les accords commerciaux devant être négociés par leur gouvernement respectif. Ces évaluations ont pour objectif d'aider à la détermination des incidences environnementales possibles, tant favorables que défavorables, des accords en question afin de faciliter la prise en considération de ces effets tout au long des processus de négociation et de mise en œuvre des accords. Le document décrit dans ses grandes lignes l'évolution qu'a connue l'évaluation environnementale en Amérique du Nord et examine les diverses approches méthodologiques adoptées jusqu'à maintenant pour mener les évaluations.

Modification de la biodiversité et marchés en évolution – Les liens entre les échanges agricoles, les marchés et la biodiversité. CCE. Décembre, 2001.

http://www.cec.org/pubs_docs/documents/index.cfm?varlan=francais&ID=631

En anglais seulement (résumé en français, anglais et espagnol)

Le présent document examine certains aspects généraux du lien entre, d'une part, la libéralisation des échanges agricoles et, d'autre part, la biodiversité et l'agrobiodiversité, de même que l'état de la recherche portant sur cette relation.

Documents de recherche et travaux réalisés pour le Symposium de 2000

Des informations additionnelles, notamment les comptes-rendus et l'ordre du jour de cet événement sont disponibles sur le web à l'adresse suivante :

http://www.cec.org/symposium/2000/index_2000.cfm?varlan=francais

Libre-échange et environnement – Un tableau plus précis de la situation. Scott Vaughan et Greg Block (CCE). 2002.

http://www.cec.org/pubs_docs/documents/index.cfm?varlan=francais&ID=977

Disponible également en anglais et espagnol

Cette publication accompagne et reprend l'information contenue dans le document intitulé « Les effets environnementaux du libre-échange – Documents de recherche présentés à l'occasion du Symposium nord-américain sur les liens entre l'environnement et le commerce », CCE, 2002.

Les effets environnementaux du libre-échange – Documents de recherche présentés à l'occasion du Symposium nord-américain sur les liens entre l'environnement et le commerce. CCE. Octobre, 2002.

http://www.cec.org/pubs_docs/documents/index.cfm?varlan=francais&ID=758

Disponible également en anglais et espagnol

Ce rapport contient les versions finales de treize documents. Il donne par ailleurs les grandes lignes des discussions qui se sont déroulées durant ce symposium de deux jours. Le rapport, qui

fait le suivi du Cadre d'analyse, constitue l'étape suivante des travaux de la Commission visant à évaluer les effets du libre-échange sur l'environnement. L'extrême précision des analyses qu'il présente permet de mettre en évidence les travaux à entreprendre, à la fois pour évaluer les effets du commerce et pour élaborer des politiques adaptées, afin de veiller à ce que les nouvelles priorités en matière d'environnement et d'économie s'harmonisent dans un esprit de coopération et de durabilité.

Publications de la série « Environnement et commerce »

Les publications de la série « Environnement et commerce » de la CCE visent à approfondir nos connaissances des liens entre le commerce sur l'environnement dans le contexte nord-américain de la libéralisation des marchés. Tous les documents sont également disponibles en anglais et espagnol.

Cadre d'analyse pour l'évaluation des répercussions environnementales de l'Accord de libre-échange de l'Amérique du Nord. CCE. 1999.

http://www.cec.org/pubs_docs/documents/index.cfm?varlan=français&ID=79

Un groupe de travail du Projet sur les répercussions environnementales de l'ALÉNA a été mis sur pied dans le but d'aider la CCE à concevoir un schéma directeur pour la réalisation de son mandat, qui consistait à étudier régulièrement les effets de l'ALÉNA sur l'environnement. Le présent cadre d'analyse a été élaboré en trois phases distinctes. Au cours de la phase I (1995–1996), un groupe de spécialistes interdisciplinaires a examiné le régime de commerce et d'investissements créé dans le cadre de l'ALÉNA, de même que les façons dont les changements économiques associés à l'ALÉNA peuvent influencer sur l'environnement. On a par la suite élaboré la méthode afin de comprendre les liens entre commerce et environnement, de faciliter la détermination des répercussions environnementales importantes dans le contexte de la libéralisation des échanges et de mettre au point des politiques permettant d'atténuer plus efficacement les répercussions négatives et de maximiser les répercussions positives. Pendant la phase II (1996-1997), on a étoffé le cadre en s'appuyant sur l'analyse de quatre études constitutives :

- un examen du fonctionnement des institutions de l'ALÉNA qui ont des liens avec l'environnement;
- une étude sur les enjeux de la culture du maïs au Mexique;
- une étude sur les enjeux de la production de bovins dans les parcs d'engraissement au Canada et aux États-Unis;
- une étude sur les enjeux du secteur de l'électricité au Canada, aux États-Unis et au Mexique.

Au cours de la phase III du Projet (1998–1999), les travaux entrepris pendant la phase II ont été soumis à un examen par des pairs; par la suite, on a adapté la méthode en tenant compte des commentaires reçus. Le Projet sur les répercussions environnementales de l'ALÉNA a pour objet principal l'élaboration d'une méthode qui peut être appliquée à des enjeux et secteurs particuliers intéressant les pays signataires de l'ALÉNA.

Série « Environnement et commerce » n° 1 – Répercussions possibles de l'ALÉNA : déclarations et arguments (1991–1994). CCE. 1996.

http://www.cec.org/pubs_docs/documents/index.cfm?varlan=français&ID=292

L'étude a pour but d'énoncer les principales déclarations et allégations de gouvernements, d'universitaires, d'organismes non gouvernementaux (ONG) et d'autres intervenants du Canada, des États-Unis et du Mexique selon lesquelles l'ALÉNA aurait des effets directs et indirects sur

l'environnement. On indique aussi quelques-uns des effets indirects possibles que les changements socioéconomiques causés par l'ALÉNA pourraient avoir sur l'environnement.

Série « Environnement et commerce » n° 2 – Répercussions de l'ALÉNA – Tentatives récentes de modélisation des répercussions du commerce sur l'environnement : un aperçu de quelques études. CCE. avril, 1996.

http://www.cec.org/pubs_docs/documents/index.cfm?varlan=français&ID=293

Ce rapport examine les diverses théories qui ont cours quant aux effets sur l'environnement du commerce et de sa libéralisation et quant à ceux des accords commerciaux, de même que l'état des connaissances en ce qui concerne la modélisation des effets environnementaux du commerce.

Série « Environnement et commerce » n° 3 – Éviter les conflits : évaluation des valeurs du commerce et de l'environnement dans le cadre de l'ALÉNA et de l'ANACDE. CCE. 1996.

http://www.cec.org/pubs_docs/documents/index.cfm?varlan=français&ID=294

Ce rapport tente d'identifier les domaines où des différends commerciaux liés à l'environnement sont survenus dans le passé et sont susceptibles de se présenter dans le futur. Il donne un aperçu général des domaines d'expertise qui pourraient appuyer les mécanismes institutionnels existants, mécanismes qui ont été conçus pour prévenir et résoudre ces différends. Le rapport souligne aussi les différents modes de consultation prévus dans les dispositions de l'ALÉNA et de l'ANACDE. Il explique la structure des organismes existants et recommande d'autres moyens permettant de contribuer au processus.

Série « Environnement et commerce » n° 4 – Élaboration d'un cadre d'évaluation des répercussions environnementales de l'ALÉNA – Rapport d'un atelier organisé à La Jolla, en Californie, les 29 et 30 avril 1996. CCE. 1996.

http://www.cec.org/pubs_docs/documents/index.cfm?varlan=français&ID=296

Ce rapport a pour but de synthétiser le contenu de l'atelier de La Jolla afin de le communiquer à un plus vaste public. Les conclusions aideront la CCE à définir des domaines prioritaires pour la suite du Projet sur les répercussions environnementales de l'ALÉNA.

Série « Environnement et commerce » n° 5 – Les institutions de l'ALÉNA – La performance et le potentiel environnementaux de la Commission du libre-échange et autres organes connexes à l'ALÉNA. CCE. 1997.

http://www.cec.org/pubs_docs/documents/index.cfm?varlan=français&ID=298

Cette étude examine de près la façon dont les institutions économiques de l'ALÉNA ont évolué pour s'acquitter de leurs responsabilités et réaliser leur potentiel de mise en valeur de l'environnement tel que spécifié dans le texte même de l'ALÉNA, et comment elles ont établi les synergies nécessaires avec les institutions environnementales de l'ALÉNA. Plus précisément, l'étude recense et évalue leurs réalisations au cours de leurs trois premières années d'existence et donne une appréciation de la façon dont on pourrait renforcer leur action à l'avenir.

Série « Environnement et commerce » n° 6 – L'Évaluation des répercussions environnementales de l'ALÉNA. Un cadre d'analyse (Phase II) et études d'enjeux. CCE. 1999.

http://www.cec.org/pubs_docs/documents/index.cfm?varlan=français&ID=299

Ce document propose une méthode d'évaluation des répercussions environnementales de l'ALÉNA. La CCE a élaboré le cadre exposé dans le présent document en vue d'analyser les importantes modifications de l'environnement qui sont liées à la mise en œuvre de l'ALÉNA en Amérique du Nord. Le cadre distingue et décrit quatre grands processus qui font que le milieu naturel subit les répercussions des activités découlant des règles, institutions, échanges commerciaux et investissements engendrés par l'ALÉNA. Il met également en évidence les domaines où une analyse plus approfondie, une surveillance plus étroite des indicateurs clés et une modification des politiques, des techniques et des institutions pourraient s'imposer. Parallèlement à la méthode présentée, le rapport contient trois études d'enjeux visant les secteurs agricole et énergétique, destinées à mettre à l'essai et à peaufiner le cadre d'analyse (voir ci-dessous).

Série « Environnement et commerce » n° 6, Étude d'enjeux 1 – La culture du maïs au Mexique : quelques-unes des répercussions environnementales de l'ALÉNA. CCE. 1999.

http://www.cec.org/pubs_docs/documents/index.cfm?varlan=français&ID=1398

Cette étude a pour objet l'étude de certaines répercussions environnementales de l'expansion du commerce et des investissements en Amérique du Nord en vertu de l'ALÉNA. Elle se base sur un cadre général d'analyse établi par les responsables du Projet sur les répercussions environnementales de l'ALÉNA de la CCE. L'étude d'enjeux 1 porte sur le secteur du maïs au Mexique.

Série « Environnement et commerce » n° 6, Étude 2 – La production de bovins dans les parcs d'engraissement des États-Unis et du Canada : quelques-unes des répercussions environnementales de l'ALÉNA. CCE. 1999.

http://www.cec.org/pubs_docs/documents/index.cfm?varlan=français&ID=1399

Cette étude porte sur les secteurs du bœuf et des bovins en Amérique du Nord et, en particulier, sur l'industrie du bœuf gras aux États-Unis et au Canada. En Amérique du Nord, l'engraissement des bovins est une activité qui combine agriculture et transformation industrielle des produits du bœuf. Globalement, les auteurs de l'étude concluent que l'ALÉNA aura tendance à renforcer les modèles existants des échanges, selon lesquels les États-Unis et le Canada assurent l'engraissement et l'abattage des bovins à des fins d'exportation au Mexique, tandis que le Mexique approvisionne les États-Unis en bovins d'engraissement. Une telle structure des échanges consolide les réseaux de transport en place en Amérique du Nord, et permet aux États-Unis et au Canada de mieux contrôler l'observation des règlements et de mieux exploiter les nouvelles techniques de protection de l'environnement, afin de réduire les incidences sur l'environnement imputables aux activités d'engraissement des bovins. À cet égard, l'expression d'un avantage comparatif d'ordre commercial concorde avec l'aptitude à internaliser les incidences du secteur du bœuf gras sur l'environnement. L'intensification des échanges et l'amélioration de l'environnement peuvent s'appuyer mutuellement dans ce cas si les moyens techniques, l'action des pouvoirs publics et les institutions évoluent suffisamment pour permettre de résoudre les problèmes d'environnement.

Série « Environnement et commerce » n° 6, Étude 3 – L'électricité en Amérique du Nord : quelques-unes des répercussions environnementales de l'ALÉNA. CCE. 1999.

http://www.cec.org/pubs_docs/documents/index.cfm?varlan=français&ID=305

L'étude d'enjeux n° 3 porte sur la production d'électricité par des entreprises privées et publiques au Canada, au Mexique et aux États-Unis. Sont incluses les industries en amont qui constituent les principales sources de combustibles servant à la production d'électricité en Amérique du

Nord, notamment le charbon, le gaz naturel et l'hydroélectricité. L'étude tient compte également des processus de consommation en aval, à des fins industrielles, commerciales et résidentielles, ainsi que de quelques industries pertinentes.

Vous trouverez une liste complète des publications et travaux de la CCE en ligne, à l'adresse :
<http://www.cec.org/bibliographies>

Pour tout complément d'information sur l'évaluation des effets environnementaux du commerce en Amérique du Nord, veuillez envoyer un courriel à l'adresse : <info@cec.org>.